SUPLEMENTO DE Página/12

Turismo/12

Domingo 11 de enero de 1998

Estocolmo fue elegida capital europea de la cultura para 1998. La "Venecia del norte" agrega este año una más a las muchas razones para visitarla

Capital de la cultura



CHILE

La mar estaba Serena

BRASIL

Guarujá, niña mimada de los paulistas

COPENHAGUE

Sirenita decapitada



La estatua de la "Sirenita" de los cuentos de Andersen, que se encuentra en el puerto de Copenhague y es símbolo de la capital danesa, apareció este miércoles sin cabeza. La escultura de bronce, obra del escultor Edvard Eriksen, ya había sido "decapitada" en abril de 1964 y se pudo reconstruir gracias a los moldes que conserva la familia del escultor, ya que la cabeza perdida nunca se encontró. En esta oportunidad, la policía danesa está buscando en los alrededores la cabeza de la "Sirenita" mientras investiga a dos jóvenes patinadores, sospechosos de haber cometido la mutilación.

Martha Katz en Punta

Martha Katz, la reconocida empresa de gastronomía, inauguró instalaciones en Punta del Este, con su tecnología y su estilo de dar a sus platos un toque artesanal. En conjunto con un grupo de restauranteurs uruguayos, entre ellos Martín Pi-ttaluga, Martha Katz ha diseñado menús renovados y frescos, con un servicio experimentado de camareras y mozos.

LA PLAYA CHILENA QUE MAS VISITAN LOS

La Serena, escape

Más de 60 kilómetros de playas son el escape de muchos argentinos que optan por las costas chilenas para sus vacaciones. La Serena, ubicada a 450 kilómetros al norte de Santiago, es una buena alternativa a la hora de combinar playas, precios, hospitalidad, historia y aventuras.

Para Don Pedro de Valdivia era de vital importancia viajar con seguridad hasta el Perú. Tres años después de la fundación de Santiago, envió una fuerza expedicionaria para fundar una ciudad entre los ríos Mapocho y Copiapó. Era el año de 1544 y así nacía La Serena, bautizada con este nombre en honor al pueblo natal de este conquistador nacido en un villorrio de la provincia española de Extremadura. Hoy, es uno de los lugares preferidos de los argentinos –especialmente los mendocinos– que optan por las playas chilenas. En ese sentido La Serena tiene algo que la diferencia de sus pares sureñas y que seduce a los argentinos: el agua es mucho menos fría que en lugares, por ejemplo, como Viña del Mar.

Remontándose en la historia, los españoles no gozaron de tranquilidad por mucho tiempo: los indígenas, en represalia por el ataque de Almagro –que había reprimido y asesinado a 30 de los principales Ulmenes quemándolos vivos– incendiaron sus chozas vengando el genocidio español. Valdivia decidió castigar a los bravos aborígenes chilenos y ordenó a Francisco de Aguirre atacar el valle de Coquimbo donde ya los indios habían abandonado la región, huyendo despavoridos al enterarse de la noticia. Aguirre tomó en cuenta que no contaba con la simpatía de los naturales habitantes de la zona y decidió refundar la ciudad al margen izquierdo del río Copiapó que luego le sirvió de barrera natural contra los ataques. Y allí se estableció finalmente La Serena.

Desde aquel 26 de julio de 1549, la ciudad creció hasta convertirse en el principal centro turístico de los cuyanos que encuentran en sus playas las ventajas de disfrutar del sol sin nubes, con seguridad y a escasos 300 kilómetros de la frontera. La Serena es hoy una singular y atrayente combinación entre historia, playas y aventuras. La parte histórica de la ciudad, diagramada por Aguirre en seis cuadras españolas, hoy está limitada por las calles Almagro, Muñoz, Alameda y Vicente Zorrilla. Las calles y las iglesias ocupan el mismo lugar que hace 400 años. "El templo mayor, siendo la población en costa, se edifique en parte saliendo de la mar se vea", señalaba la Ley de Indias. Por eso la Plaza de Armas, ubicada en pleno centro, está desplazada hacia el poniente.

Quemada en 1680 por el pirata inglés Bartolomé Sharp, La Serena fue reconstruida y se convirtió en un im-



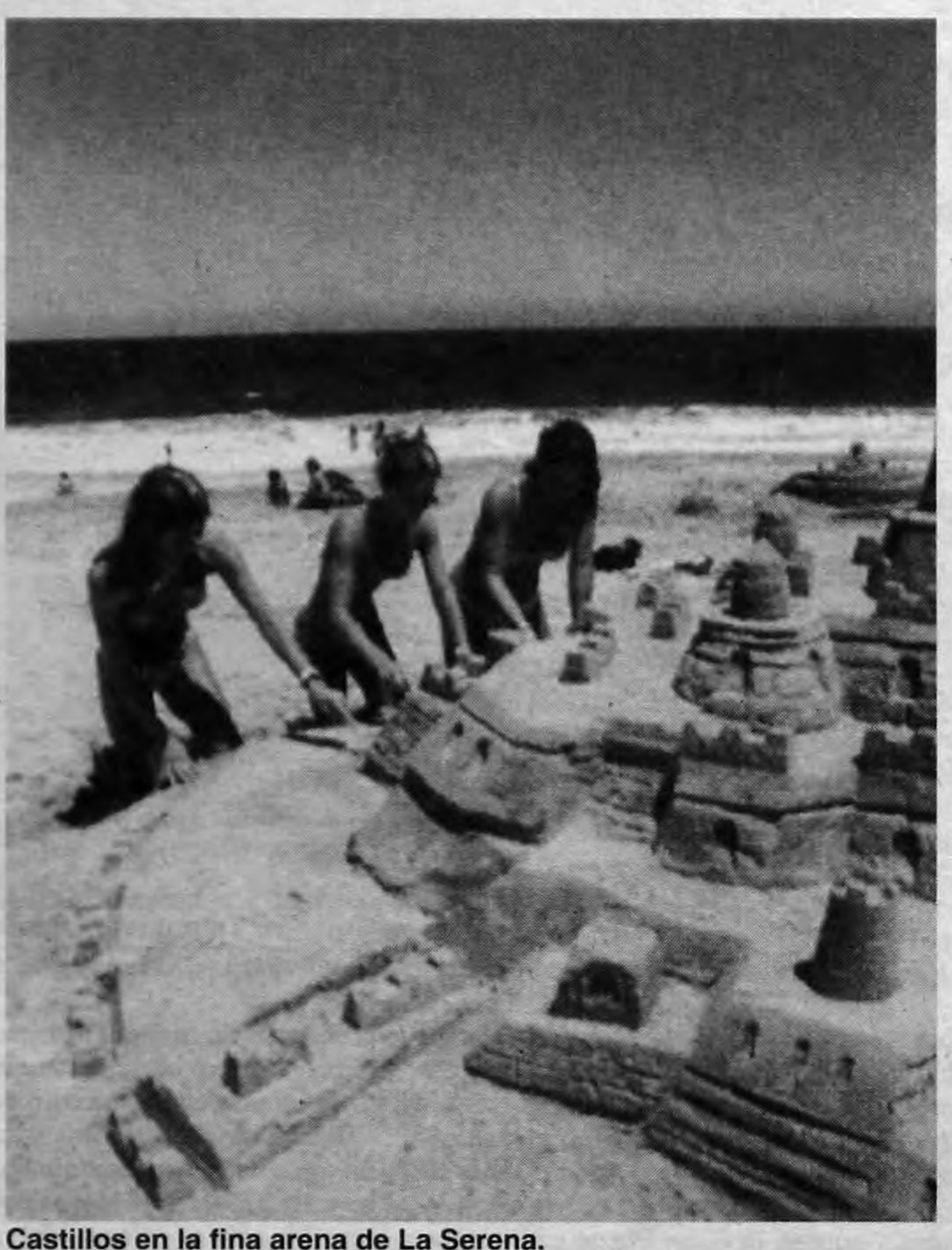
El buen clima es una constante en la región.
Además de playas, La Serena tiene una bella zona histórica.

Guía práctica

◆ **Cómo llegar:** National ofrece tarifas y paquetes especiales hasta La Serena. También se puede llegar por la ruta Panamericana.
◆ **Dónde alojarse:** Hotel Canto del Agua, 4 estrellas, habitación doble con desayuno por 76 dólares, avenida del Mar 2200 (Teléfono: 216630).Hotel Francisco de Aguirre, avenida Cordovez 210 (Teléfono: 222991). Cuatro estrellas con habitación doble y desayuno por 99 dólares.Las Cabañas La Herradura son las únicas ubicadas sobre el mar, en playa La Herradura. Para cuatro personas, la noche cuesta 115 dólares (Teléfono: 263585).
◆ **Documentación:** No se necesita visa para viajar a Chile. Sólo pasaporte vigente, cédula o DNI.
◆ **Mayor información:** En La Serena, SERNATUR, (Teléfono: +56+51+225138).
Embajada de Chile en Buenos Aires: Teléfono (01) 802-7020. Información turística disponible entre las 10 y las 12 y las 15.30 y las 18 horas.

TURISTAS ARGENTINOS

por los Andes



Castillos en la fina arena de La Serena.
Hermosas playas a sólo 300 kilómetros de Cuyo.

Festivales para enero

Del 10 al 14 de enero, Jornadas Musicales Coquimbo. Del 15 al 31, Festival Fotográfico de La Serena, VII Encuentro Nacional de Pintores y VII Feria Regional de Artesanía. Del 29 al 31 se celebrarán tres festivales de jazz en toda la región de Coquimbo. El día 16 se presentará el Ballet Nacional y la Orquesta de la Universidad de La Serena en el Coliseo Monumental. El 16, 20 y 25 de enero se presentarán varios conjuntos de música en un evento llamado Veranos Musicales Guanaqueros, celebrados en las playas. En el centro de extensión de la Universidad se presentarán ciclos de cine español y conjuntos de jazz y ballet. Más de 50 eventos están programados para este verano. El principal organizador es la Municipalidad de La Serena y la Universidad. Los dos cuentan con un calendario detallado que está a disposición del turista.

La opción de Viña

A unos 150 kilómetros al sur de La Serena, se encuentra Viña del Mar, otro de los destinos de playa chilenos más visitados por los argentinos. Viña tiene una gran infraestructura turística, con numerosos hoteles y restaurantes, así como casino –el Municipal se encuentra en un imponente edificio de 1830– y locales de diversión nocturna. Las playas de Viña son amplias, con muchas rocas y de pendiente abrupta. El problema está en la temperatura del agua del Pacífico, que en esta zona no supera los 14 grados, muy fría para el gusto de los argentinos –y de los chilenos también–. Unos siete kilómetros al norte de Viña del Mar se encuentra Reñaca, un balneario al que se llega fácilmente –el viaje en taxi no supera los 10 dólares– y Zapallar, otro balneario que se distingue por sus bonitas –y costosas– viviendas.

portante asentamiento donde se divide el clima geográfico de Chile. Hasta aquí, el agua goza de las mejores condiciones como en Santiago. Pero, desde esta ciudad hasta California, la costa del Pacífico siempre da algún problema para los que les gusta tomar el agua natural. El desierto empieza a asomar sus primeras imágenes apenas se cruza el río que les ha servido a los productores locales para elaborar el mejor pisco chileno.

La avenida del Mar, a la que se llega por la avenida Francisco de Aguirre, Cuatro Esquinas o Peñuelas, es un atractivo paseo que bordea las mejores playas de La Serena. En su panorámico recorrido, une el Faro Monumental con las playas de las Fuertes, Mansa, Blanca, Cuatro Esquinas, La Marina, El Pescador, El Corsario, La Sirena, Las Gaviotas y Canto del Agua. A lo largo de esta avenida se encuentran los mejores restaurantes que ofrecen mariscos y pescados a muy buenos precios. También los mejores y más cotizados hoteles de La Serena.

Las mejores puestas del sol se pueden ver desde el Faro Monumental, y la ciudad ofrece un singular circuito entre sus atractivos históricos y culturales además de las playas y de los espectáculos que esperan para esta temporada. Desde los observatorios astronómicos de Las Campanas (Tel. 51-224680) y Tololo (Tel. 51-225415) se pueden ver las constelaciones como en ningún otro lado. Desde aquí se realizan estudios y se sigue la trayectoria de estrellas, de los cometas y se estudian fenómenos atmosféricos. Los dos observatorios están ubicados en la calle Cisternas, sobre la Colina El Pino, en pleno campus universitario donde se puede apreciar una invalorable vista de la ciudad y de la Bahía de Coquimbo.

En el centro histórico, sobresale la iglesia de San Francisco, fundada el 26 de diciembre de 1627 y que cuenta con un valioso comulgatorio de caoba tallado en el siglo XVII en las vigas de la sacristía. La Plaza de los Poetas y la avenida Francisco de Aguirre son un lugar de paso obligatorio.

El Jardín del Corazón es un parque japonés donde sus lagunas, islas y cascadas invitan a pasear cuando cae la tarde. La Casa Piñera, administrada por la Universidad de La Serena, está ubicada en la calle Pratt 466 y tiene un estilo neoclásico serenense con un piso en torno de un patio empedrado. Construida a mediados del siglo XIX, fue declarada Monumento Nacional en 1981. La Casa Matta está en la calle del mismo nombre y Cordovez. En ella se exhibe una valiosa colección de documentos referidos al Plan Serena (que le dio a la ciudad su original toque arquitectónico) y a la historia de La Serena desde su descubrimiento hasta 1910.

Uno de los atractivos más singulares de esta ciudad es poder visitar la pintoresca aldea de Vicuña, donde nació la poetisa chilena Gabriela Mistral, primera latina ganadora del Premio Nobel de Literatura en 1951. El Valle de Elqui, zona productora de frutos secos y donde se encuentra la aldea, es famoso por ser considerada una región "energética". Hasta allí, llegan cada año miles de turistas en busca de retiro espiritual.

Entre las mejores playas en las que se puede disfrutar del sol sin necesidad de salir de la ciudad, está Peñuelas, una afamada playa de finas arenas, aguas tranquilas y suave pendiente. El Club Hípico, el Casino y el Centro de Exposiciones la hacen atractiva durante el día y la noche. Hay una caleta de pescadores y un pintoresco barrio residencial. La Herradura es la más famosa de todas las playas de la zona, tiene 2 kilómetros de extensión y las aguas que bañan sus arenas son tibias. En Totoralillo se puede pescar y bucear. Es uno de los principales atractivos de esta playa que cuenta con una pequeña península recorrida por una variedad interesante de peces. Las Mostazas, Playa Blanca y Morrillos cuentan con cabañas, restaurantes y campings.

Hacer turismo en La Serena es barato. Un refresco cuesta la mitad de lo que vale en Buenos Aires. Los riquísimos mariscos que se pescan en el Pacífico chileno son muy económicos y se puede almorzar por 4 pesos. En cuanto a precios, la hotelería de cinco estrellas no pasa los 150 pesos y hay hoteles de 2 y 3 estrellas desde los 45 pesos. También hay campings y alojamientos juveniles desde los 15 pesos.

La Serena garantiza unas vacaciones tranquilas y seguras, cerca de la frontera y con un calendario de actividades para nada aburrido. Además de sus 4 kilómetros de playas, el resto de la región ofrece 60 kilómetros de arenas limpias con un sol que no da tregua aunque la corriente de El Niño pase por enfrente.

ESPECTACULOS

También hay que ver

◆ **Música:** El Museo de la Música, que presenta completísimas colecciones de instrumentos. Por una vez se pueden tocar, en los dos sentidos de la palabra, algunas de las piezas mostradas. Se encuentra en Sibyllegatan 2.

◆ **Ayuntamiento:** El Ayuntamiento (Stadshuset), desde cuyos muelles se logran hermosas vistas sobre los barrios de Södermalm, del otro lado del Mälaren. También se puede también subir a la torre de este edificio para conseguir un panorama sin igual sobre la Ciudad Vieja, sobre todo a la hora de la puesta del sol. En el patio de Stadshuset está la tumba de Birger Jarl.

◆ **Correo:** El Museo del Correo, uno de los 52 museos de la ciudad, en Lilla Nygatan 6 (Gamla Stan), es gratuito y presenta la mayor colección europea sobre este tema.

◆ **Concierto:** La iglesia Klara, alejada de una cuadra de Drottninggatan, donde se realizan todo el año conciertos de órgano y de canto coral.

◆ **Pesca:** En los canales que rodean el centro antiguo podrá, con un poco de suerte, ver cómo pescan algunos suecos. Estocolmo es una de las poquísimas capitales del mundo en cuyas aguas es posible bañarse, y donde se pueden pescar salmones.

ESTOCOLMO FUE ELEGIDA LA CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA P

La "Venecia del norte"

Por Graciela Cutuli

Levantada originariamente sobre un laberinto de islas y brazos de agua en la orilla del Mar Báltico, Estocolmo es una de las más hermosas capitales de Europa. Este año representará la cultura continental.

Cuando se viaja es difícil escapar a la tentación de comparar diferentes ciudades, recordando los muchos apodos que cada una suele tener. A Estocolmo, como a Amsterdam, la llaman "la Venecia del norte": pero en realidad la capital sueca se parece a la ciudad italiana sólo por algunas características de sus canales. Estocolmo es una ciudad elegante y moderna, levantada originariamente sobre un laberinto de islas y brazos de agua en la desembocadura de un gran complejo de lagos y ríos en la orilla pantanosa del Mar Báltico. Un lugar áspero y duro, como un vikingo, que sin duda en los siglos XII y XIII no dejaba entrever a la maravillosa capital que levantarían aquí los reyes de Suecia.

Como los vikingos de Birka (una antigua ciudad hoy destruida), que dominaron todo el Este europeo, los reyes de Suecia ejercieron su poder sobre todo el Mar Báltico. Y fueron protectores de grandes científicos, de autores y de artistas. Es esta larga historia, unida a un rico patrimonio cultural, lo que convierte a Estocolmo en faro de la cultura de los quince países de la Unión Europea durante este año.

Vista de Estocolmo, tomada desde Stgöfart. En primer plano, la parte ant
Toda visita a la ciudad comienza por Gamla Stan –Ciudad Vieja–, que es la zo

Las huellas de Strindberg

Una visita a Estocolmo empieza siempre por Gamla Stan, la Ciudad Vieja. En realidad, Gamla Stan es también la zona más monumental. Construida sobre una pequeña isla, concentra en sus viejas calles la Catedral, el palacio real y la plaza más tradicional de toda la ciudad. Sus estrechas calles no parecen haber sido diseñadas a medida del vikingo, pero allí se encuentran de todo un poco, desde la historia hasta la vida que late a buen ritmo por las venas de Estocolmo. Al pie del castillo se concentran los negocios de souvenirs para turistas, las boutiques elegantes de moda nórdica y los pubs donde tocan en vivo los futuros ABBA o Roxette.

Gamla Stan es también el sitio donde hay lugar para recordar en cada esquina a sus habitantes célebres, y los nombres de calles serán familiares para los lectores apasionados de August Strindberg. El centro del barrio es Stortorget, la Gran Plaza, en las alturas de la isla. Los antiguos cafés que la bordean, inundados por la decoración de flores secas, sirven de refugio en las largas y frías noches de invierno, o bien temprano en las mañanas, con sus mozos siempre dispuestos a averiguar la procedencia del visitante y a sorprenderse de manera directamente proporcional a la distancia que lo separa de su país de origen.

Pero Stortorget no tuvo siempre un ambiente tan apacible como hoy. En 1520 fue el lugar donde se mataba a los opositores del rey de Dinamarca, durante la unión de Suecia y Dinamarca. Fue allí también de donde partió el movimiento que condujo a la dinastía de los Vasa a rebelarse y tomar el poder en Suecia. En los salones de estas viejas casas solían reunirse los personajes de Strindberg para hablar de mujeres y matrimonios, comiendo cangrejos mientras leían el *Posttidningen* y el *Dagbladet* (vale la pena leer *"Giftas!"*, publicado en 1884). Hoy, el lugar atrae a los habitantes del barrio y los turistas que vienen a buscar el alma fin de siglo de Estocolmo.

La plaza está ubicada junto a la Catedral, cuyo campanario responde al modelo de la iglesia alemana, un remanente de la fuerte influencia que tuvieron los mercaderes hanseáticos durante la Edad Media. Muy cerca también se encuentra el palacio, que se puede visitar, pero cuyo atractivo más grande es el recambio de la guardia, al mediodía. Vale la pena tomarse un rato para mirar la ceremonia, en la que se podrá apreciar el espíritu sueco: si en todo el mundo estos actos sobresalen por su rigidez y militarismo, los jóvenes suecos se dan el gusto de no mar-

car... cor... un... sab... que... dar...

C... tam... que... isla... bre... sue... me... All... hol... se c... la r... cia... var... ciu...

Un... ba...

L... dos... rric... náu... ra c...



Los arcos del Parlamento, desde Dröttninggatan.
Este año, Estocolmo deberá mostrar la cultura continental.

Así la vio Strindberg

"Por allá, algunos jóvenes danzaban sobre la hierba verde al son de un violín, un poco más lejos una familia se había instalado sobre el césped, al pie de un roble; el hombre, padre de familia, estaba de rodillas, con la cabeza desnuda, un vaso de cerveza en la mano y un sandwich de salame en la otra; su cara gorda y alegre, cuidadosamente afeitada alrededor de la boca, resplandecía de dicha y bonhomía... Luego miró a los muchachos que se ponían en mangas de camisa, y a las chicas que colgaban las mangas de sus vestidos en los árboles; luego se alinearon y empezaron a correr. Las muchachas levantaban sus faldas, y cuando un joven atrapaba a su dama, le tomaba en sus brazos y la hacía girar tan rápido que se veía hasta el hueco de sus rodillas y todos, jóvenes y viejos, reían tanto que sus risas resonaban entre las rocas... La noche había llegado; algunos vehículos llevaban damas reclinadas sobre los asientos posteriores, envueltas en sus capas blancas de teatro, maquilladas de blanco, con trazos de lápiz negro sobre los ojos; en aquella época era la moda parecerse a un desenterrado..."

August Strindberg
Giftas! (¡Casados!)

ESPECTACULOS

También hay que ver

◆ **Música:** El Museo de la Música, que presenta completísimas colecciones de instrumentos. Por una vez se pueden tocar, en los dos sentidos de la palabra, algunas de las piezas mostradas. Se encuentra en Sibyllegatan 2.

◆ **Ayuntamiento:** El Ayuntamiento (Stadshuset), desde cuyos muelles se logran hermosas vistas sobre los barrios de Sódermalm, del otro lado del Mälaren. También se puede también subir a la torre de este edificio para conseguir un panorama sin igual sobre la Ciudad Vieja, sobre todo a la hora de la puesta del sol. En el patio de Stadshuset está la tumba de Birger Jarl.

◆ **Correo:** El Museo del Correo, uno de los 52 museos de la ciudad, en Lilla Nygatan 6 (Gamla Stan), es gratuito y presenta la mayor colección europea sobre este tema.

◆ **Concierto:** La iglesia Klara, alejada de una cuadra de Drottninggatan, donde se realizan todo el año conciertos de órgano y de canto coral.

◆ **Pesca:** En los canales que rodean el centro antiguo podrá, con un poco de suerte, ver cómo pescan algunos suecos. Estocolmo es una de las poquísimas capitales del mundo en cuyas aguas es posible bañarse, y donde se pueden pescar salmones.

ESTOCOLMO FUE ELEGIDA LA CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA PARA 1998

La "Venecia del norte"

Por Graciela Cutuli

Levantada originariamente sobre un laberinto de islas y brazos de agua en la orilla del Mar Báltico, Estocolmo es una de las más hermosas capitales de Europa. Este año representará la cultura continental.

Cuando se viaja es difícil escapar a la tentación de comparar diferentes ciudades, recordando los muchos apodos que cada una suele tener. A Estocolmo, como a Amsterdam, la llaman "la Venecia del norte": pero en realidad la capital sueca se parece a la ciudad italiana sólo por algunas características de sus canales. Estocolmo es una ciudad elegante y moderna, levantada originariamente sobre un laberinto de islas y brazos de agua en la desembocadura de un gran complejo de lagos y ríos en la orilla pantanosa del Mar Báltico. Un lugar áspero y duro, como un vikingo, que sin duda en los siglos XII y XIII no dejaba entrever a la maravillosa capital que levantarían aquí los reyes de Suecia.

Como los vikingos de Birka (una antigua ciudad hoy destruida), que dominaron todo el Este europeo, los reyes de Suecia ejercieron su poder sobre todo el Mar Báltico. Y fueron protectores de grandes científicos, de autores y de artistas. Es esta larga historia, unida a un rico patrimonio cultural, lo que convierte a Estocolmo en faro de la cultura de los quince países de la Unión Europea durante este año.



Vista de Estocolmo, tomada desde Stgöfart. En primer plano, la parte antigua de la ciudad.
Toda visita a la ciudad comienza por Gamla Stan –Ciudad Vieja–, que es la zona más monumental.

Las huellas de Strindberg

Una visita a Estocolmo empieza siempre por Gamla Stan, la Ciudad Vieja. En realidad, Gamla Stan es también la zona más monumental. Construida sobre una pequeña isla, concentra en sus viejas calles la Catedral, el palacio real y la plaza más tradicional de toda la ciudad. Sus estrechas calles no parecen haber sido diseñadas a medida del vikingo, pero allí se encuentran de todo un poco, desde la historia hasta la vida que late a buen ritmo por las venas de Estocolmo. Al pie del castillo se concentran los negocios de souvenirs para turistas, las boutiques elegantes de moda nórdica y los pubs donde tocan en vivo los futuros ABBA o Roxette.

Gamla Stan es también el sitio donde hay lugar para recordar en cada esquina a sus habitantes célebres, y los nombres de calles serán familiares para los lectores apasionados de August Strindberg. El centro del barrio es Stortorget, la Gran Plaza, en las alturas de la isla. Los antiguos cafés que la bordean, inundados por la decoración de flores secas, sirven de refugio en las largas y frías noches de invierno, o bien temprano en las mañanas, con sus mozos siempre dispuestos a averiguar la procedencia del visitante y a sorprenderse de manera directamente proporcional a la distancia que lo separa de su país de origen.

Pero Stortorget no tuvo siempre un ambiente tan apacible como hoy. En 1520 fue el lugar donde se mataba a los opositores del rey de Dinamarca, durante la unión de Suecia y Dinamarca. Fue allí también de donde partió el movimiento que condujo a la dinastía de los Vasa a rebelarse y tomar el poder en Suecia. En los salones de estas viejas casas solían reunirse los personajes de Strindberg para hablar de mujeres y matrimonios, comiendo cangrejos mientras leían el *Posttidningen* y el *Dagbladet* (vale la pena leer *"Giftas!"*, publicado en 1884). Hoy, el lugar atrae a los habitantes del barrio y los turistas que vienen a buscar el alma fin de siglo de Estocolmo.

La plaza está ubicada junto a la Catedral, cuyo campanario responde al modelo de la iglesia alemana, un remanente de la fuerte influencia que tuvieron los mercaderes hanseáticos durante la Edad Media. Muy cerca también se encuentra el palacio, que se puede visitar, pero cuyo atractivo más grande es el recambio de la guardia, al mediodía. Vale la pena tomarse un rato para mirar la ceremonia, en la que se podrá apreciar el espíritu sueco: si en todo el mundo estos actos sobresalen por su rigidez y militarismo, los jóvenes suecos se dan el gusto de no marcar el paso a un ritmo impecable y convierten el cambio de guardia en un espectáculo más bien amigable, sabedores desde hace tiempo de que esto se hace sobre todo para darles el gusto a los turistas.

Cuando se deja la Ciudad Vieja también vale la pena darse una pequeña vuelta por Riddarholmen (la isla de los caballeros), cuyo nombre recuerda a una isla (holm, en sueco), pero que hoy está totalmente pegada a la vieja ciudad. Allí se levanta Riddarholmskyrkan, que dejó de utilizarse como iglesia para convertirse en la necrópolis de los reyes de Suecia. En la plaza de esta isla se levanta la estatua del fundador de la ciudad, Birger Jarl.

Un barco que navegó bajo el agua

Desde Gamla Stan se ofrecen dos alternativas para seguir recorriendo Estocolmo. La primera es náutica, ya que se toma el ferry para cruzar el Strömmen y llegar hasta los muelles de Skansen, donde se creó el primer museo al aire libre del mundo. Ya en el siglo pasado, los suecos quisieron reconstruir las condiciones de vida, las viviendas y las costumbres de las diferentes regiones del país, desde la meridional Scania hasta la exótica Laponia. Así nació el museo: en verano, actores en trajes de época dan vida a gestos, tareas y utensilios que nuestro moderno siglo ha condenado a muerte. También se organizan espectáculos con música y danzas tradicionales. Skansen recuerda en cierto modo cómo era aquella Suecia pobre que enviaba a su gente en busca de mejor fortuna tan lejos como a Estados Unidos y la Argentina. Hoy transformada en un país rico, Suecia no quiere olvidar ese pasado.

En realidad este nombre, que era el de la isla, pasó con el tiempo a designar al museo, ya que la otra parte de la isla se ganó un nombre propio de gran popularidad: se trata de Djurgården, literalmente "el jardín de las fieras". Es a la vez un zoológico, un parque de diversiones y el pulmón verde de la ciudad, por eso Djurgården es **el** lugar donde hay que ir los fines de semana en verano. Por allí pasa todo: hay donde divertirse, donde comer, donde bailar, donde darse citas amorosas. Djurgården es como Palermo, el Parque de la Ciudad, Recoleta y Puerto Madero a la vez. Djurgården es el lugar de la fiesta eterna, con un cenit durante el mes de junio para las fiestas del Midsommerafton, noche de San Juan sueca.

Pero también se puede ir a Skansen para cultivarse, para aprender un poco en los numerosos museos de la isla. El más impresionante es el Vasamuseet, el museo Vasa, al que se puede divisar desde lejos, ya que el mástil del velero "Vasa" sobresale de la estructura del museo. Este enorme barco de guerra estaba destinado a mostrar la potencia de Suecia sobre los mares, pero en realidad navegó exactamente 1300 metros, el 10 de agosto de 1628... No fue reflotado hasta los años 60, después de permanecer 333 años bajo las aguas. Su hundimiento es todavía objeto de polémicas entre los muy venerables historiadores suecos, pero se debió seguramente a algunas fallas en su concepción. Sin embargo, este tragicómico destino al menos permitió a la posteridad conocer los grandes veleros de guerra de la época clásica.

Entre los otros museos de Skansen, el más interesante es Nordiska Museet, el museo nórdico, donde se puede descubrir la historia de Escandinavia desde la época de los vikingos, y el más divertido es el museo Aquaria, una multitud de acuarios donde se pueden conocer los ambientes acuáticos del planeta, con la recreación de ciclos de días y noches y lluvias en ambientes tropicales.

La otra opción para dejar Gamla Stan es remontar la famosa Dröttninggatan, la avenida más famosa de Suecia, hacia el barrio comercial de Norrmalm. Se pasa debajo de las arcas del Parlamento, en la isla de Helgeandsholmen, y se puede ir apreciando la concentración de boutiques y centros comerciales, como el famoso Ålhens. Curiosamente, caminando hacia arriba de la avenida, en las alturas de Norrmalm, una pequeña vidriera ofrece libros en español: es la librería latinoamericana, el punto de encuentro de los latinoamericanos, argentinos, cubanos y chilenos sobre todo, exiliados en Suecia, como una escena de la película *Mirta de Liniers a Estambul*. Pasando por Estocolmo...



Detalle del edificio del Parlamento sueco.
El país es gobernado por una monarquía parlamentaria.



Los arcos del Parlamento, desde Dröttninggatan.
Este año, Estocolmo deberá mostrar la cultura continental.

Así la vio Strindberg

"Por allá, algunos jóvenes danzaban sobre la hierba verde al son de un violín, un poco más lejos una familia se había instalado sobre el césped, al pie de un roble; el hombre, padre de familia, estaba de rodillas, con la cabeza desnuda, un vaso de cerveza en la mano y un sandwich de salame en la otra; su cara gorda y alegre, cuidadosamente afeitada alrededor de la boca, resplandecía de dicha y bonhomía... Luego miró a los muchachos que se ponían en mangas de camisa, y a las chicas que colgaban las mangas de sus vestidos en los árboles; luego se alinearon y empezaron a correr. Las muchachas levantaban sus faldas, y cuando un joven atrapaba a su dama, le tomaba en sus brazos y la hacía girar tan rápido que se veía hasta el hueco de sus rodillas y todos, jóvenes y viejos, reían tanto que sus risas resonaban entre las rocas... La noche había llegado; algunos vehículos llevaban damas reclinadas sobre los asientos posteriores, envueltas en sus capas blancas de teatro, maquilladas de blanco, con trazos de lápiz negro sobre los ojos; en aquella época era la moda parecerse a un desenterrado..."

August Strindberg
Giftas! (¡Casados!)

UN PRESUPUESTO CULTURAL DE U$S 500 MILLONES

Almanaque de Estocolmo para el '98

Para lograr una buena impresión como capital europea de la cultura, Estocolmo tendrá un presupuesto de 500 millones de coronas (unos 70 millones de dólares).

Entre las iniciativas más espectaculares se encuentra una imponente construcción de hielo, tomado del glaciar de Jukkassjärvi, que se levantará frente a los jardines de la ópera, el Kungsträdgärden. El gigantesco bloque, proyectado por el arquitecto Love Arbén, tendrá unos 260 metros cuadrados y una altura de siete metros. Dentro del pabellón se ubicarán instalaciones de hielo y nieve, destinada también a disolverse como un gigantesco helado bajo el sol, en cuanto asome el tímido sol de la primavera nórdica.

Más duradera será, sin duda, la reapertura del Museo de Arte Moderno, el 12 de febrero. Allí se reunirán más de 30.000 obras, entre pinturas y dibujos. El museo fue completamente rediseñado, gracias a un proyecto del arquitecto español Rafael Moneo, y se convertirá así en uno de los espacios de exposición más grandes de Europa, con 7900 metros cuadrados. De ellos, 2700 estarán consagrados a la arquitectura. El Moderna Museet será inaugurado con una muestra llamada *"Wounds"*, sobre el arte desde los 60 hasta nuestros días, y a partir del 9 de mayo, el museo albergará una muestra sobre Joan Miró.

Los setenta teatros de Estocolmo también estarán de fiesta. En el Dramaten habrá una retrospectiva de Ingmar Bergman y también un nuevo trabajo del célebre cineasta sueco, además de una muestra sobre su colega Lars Norén. El norteamericano Robert Wilson montará *El sueño*, de Strindberg, y Peter Brook tendrá a su cargo el *Don Juan*, mientras Peter Greenaway presentará una *Prop-opera*, algo así como el elenco musical de los cien objetos que desde 1977 fueron lanzados al espacio como símbolo de la vida sobre la tierra.

En materia de ópera, se presentará en estreno mundial la trágica historia de María Antonieta y el sueco Axel Fersen, con música de Daniel Börtz y dirección de Claes Fellbom. Pero en la programación figura hasta el subterráneo, que se vestirá de gala para una muestra fotográfica que incluirá a Man Ray, y desde luego estarán a la orden del día las manifestaciones literarias (muchas de ellas todavía a confirmar) en el país que cada año da que hablar cuando entrega el Nobel de Literatura.

ARA 1998

a de la ciudad.
más monumental.

paso a un ritmo impecable y rten el cambio de guardia en ectáculo más bien amigable, ores desde hace tiempo de to se hace sobre todo para el gusto a los turistas.
ndo se deja la Ciudad Vieja n vale la pena darse una pe- vuelta por Riddarholmen (la los caballeros), cuyo nom- uerda a una isla (holm, en , pero que hoy está total- pegada a la vieja ciudad. se levanta Riddar- yrkan, que dejó de utilizar- o iglesia para convertirse en ópolis de los reyes de Sue- la plaza de esta isla se le- a estatua del fundador de la , Birger Jarl.

rco que navegó l agua

le Gamla Stan se ofrecen ernativas para seguir reco- Estocolmo. La primera es , ya que se toma el ferry pa- ar el Strömmen y llegar has-ta los muelles de Skansen, donde se creó el primer museo al aire libre del mundo. Ya en el siglo pasado, los suecos quisieron reconstruir las condiciones de vida, las viviendas y las costumbres de las diferentes regiones del país, desde la meridional Scania hasta la exótica Laponia. Así nació el museo: en verano, actores en trajes de época dan vida a gestos, tareas y utensilios que nuestro moderno siglo ha condenado a muerte. También se organizan espectáculos con música y danzas tradicionales. Skansen recuerda en cierto modo cómo era aquella Suecia pobre que enviaba a su gente en busca de mejor fortuna tan lejos como a Estados Unidos y la Argentina. Hoy transformada en un país rico, Suecia no quiere olvidar ese pasado.

En realidad este nombre, que era el de la isla, pasó con el tiempo a designar al museo, ya que la otra parte de la isla se ganó un nombre propio de gran popularidad: se trata de Djurgården, literalmente "el jardín de las fieras". Es a la vez un zoológico, un parque de diversiones y el pulmón verde de la ciudad, por eso Djurgården es **el** lugar donde hay que ir los fines de semana en verano. Por allí pasa todo: hay donde divertirse, donde comer, donde bailar, donde darse citas amorosas. Djurgården es como Palermo, el Parque de la Ciudad, Recoleta y Puerto Madero a la vez. Djurgården es el lugar de la fiesta eterna, con un cenit durante el mes de junio para las fiestas del Midsommerafton, noche de San Juan sueca.

Pero también se puede ir a Skansen para cultivarse, para aprender un poco en los numerosos museos de la isla. El más impresionante es el Vasamuseet, el museo Vasa, al que se puede divisar desde lejos, ya que el mástil del velero "Vasa" sobresale de la estructura del museo. Este enorme barco de guerra estaba destinado a mostrar la potencia de Suecia sobre los mares, pero en realidad navegó exactamente 1300 metros, el 10 de agosto de 1628... No fue reflotado hasta los años 60, después de permanecer 333 años bajo las aguas. Su hundimiento es todavía objeto de polémicas entre los muy venerables historiadores suecos, pero se debió seguramente a algunas fallas en su concepción. Sin embargo, este tragicómico destino al menos permitió a la posteridad conocer los grandes veleros de guerra de la época clásica.

Entre los otros museos de Skansen, el más interesante es Nordiska Museet, el museo nórdico, donde se puede descubrir la historia de Escandinavia desde la época de los vikingos, y el más divertido es el museo Aquaria, una multitud de acuarios donde se pueden conocer los ambientes acuáticos del planeta, con la recreación de ciclos de días y noches y lluvias en ambientes tropicales.

La otra opción para dejar Gamla Stan es remontar la famosa Drottninggatan, la avenida más famosa de Suecia, hacia el barrio comercial de Norrmalm. Se pasa debajo de las arcas del Parlamento, en la isla de Helgeandsholmen, y se puede ir apreciando la concentración de boutiques y centros comerciales, como el famoso Åhlens. Curiosamente, caminando hacia arriba de la avenida, en las alturas de Norrmalm, una pequeña vidriera ofrece libros en español: es la librería latinoamericana, el punto de encuentro de los latinoamericanos, argentinos, cubanos y chilenos sobre todo, exiliados en Suecia, como una escena de la película *Mirta de Liniers a Estambul*. Pasando por Estocolmo...



Detalle del edificio del Parlamento sueco.
El país es gobernado por una monarquía parlamentaria.

UN PRESUPUESTO CULTURAL DE U$S 500 MILLONES

Almanaque de Estocolmo para el '98

Para lograr una buena impresión como capital europea de la cultura, Estocolmo tendrá un presupuesto de 500 millones de coronas (unos 70 millones de dólares).

Entre las iniciativas más espectaculares se encuentra una imponente construcción de hielo, tomado del glaciar de Jukkassjärvi, que se levantará frente a los jardines de la ópera, el Kungsträdgården. El gigantesco bloque, proyectado por el arquitecto Love Arbén, tendrá unos 260 metros cuadrados y una altura de siete metros. Dentro del pabellón se ubicarán instalaciones de hielo y nieve, destinada también a disolverse como un gigantesco helado bajo el sol, en cuanto asome el tímido sol de la primavera nórdica.

Más duradera será, sin duda, la reapertura del Museo de Arte Moderno, el 12 de febrero. Allí se reunirán más de 30.000 obras, entre pinturas y dibujos. El museo fue completamente rediseñado, gracias a un proyecto del arquitecto español Rafael Moneo, y se convertirá así en uno de los espacios de exposición más grandes de Europa, con 7900 metros cuadrados. De ellos, 2700 estarán consagrados a la arquitectura. El Moderna Museet será inaugurado con una muestra llamada *"Wounds"*, sobre el arte desde los 60 hasta nuestros días, y a partir del 9 de mayo, el museo albergará una muestra sobre Joan Miró.

Los setenta teatros de Estocolmo también estarán de fiesta. En el Dramaten habrá una retrospectiva de Ingmar Bergman y también un nuevo trabajo del célebre cineasta sueco, además de una muestra sobre su colega Lars Norén. El norteamericano Robert Wilson montará *El sueño*, de Strindberg, y Peter Brook tendrá a su cargo el *Don Juan*, mientras Peter Greenaway presentará una *Prop-opera*, algo así como el elenco musical de los cien objetos que desde 1977 fueron lanzados al espacio como símbolo de la vida sobre la tierra.

En materia de ópera, se presentará en estreno mundial la trágica historia de María Antonieta y el sueco Axel Fersen, con música de Daniel Börtz y dirección de Claes Fellbom. Pero en la programación figura hasta el subterráneo, que se vestirá de gala para una muestra fotográfica que incluirá a Man Ray, y desde luego estarán a la orden del día las manifestaciones literarias (muchas de ellas todavía a confirmar) en el país que cada año da que hablar cuando entrega el Nobel de Literatura.

Un Bariloche diferente en el verano

La aventura es otra en enero y febrero: del esquí se pasa al trekking de montaña, paseos por los lagos y el rafting.

Con el verano llega "el otro Bariloche". De los paisajes nevados y la práctica del esquí en los centros de deportes invernales, se pasa rápidamente a paisajes cubiertos de flores multicolores y de turistas que cambian el equipo de esquí por otros apropiados para el rafting, las cabalgatas, las largas caminatas por bosques y montañas y los paseos por los lagos. Además, la posibilidad de acampar junto al lago.



El Bosque de Arrayanes.
Un paseo obligado en Bariloche.

La amplia y variada infraestructura de Bariloche permite alojarse en plena ciudad, en el bosque, la montaña, a orillas del lago, en cabañas o casas de familia. En verano se puede disfrutar ampliamente del entorno paradisíaco de la ciudad o aventurarse a subir a pie el Cerro Catedral o el Cerro López, haciendo noche en los refugios bien equipados que ambos lugares tienen en su cima. Las aguas del Nahuel Huapi siguen siendo frías en esta época del año, pero desde hace un tiempo existe la posibilidad de practicar –con el equipo adecuado– buceo y descubrir en su profundidad no al "Nahuelito", pero sí bosques sumergidos y salmones de enorme tamaño.

Circuito Chico, Isla Victoria, Villa La Angostura, Puerto Blest, cascada Los Cántaros, Cerro Tronador –el más alto de la zona– y la Cascada Los Alerces, son algunas de las muchas excursiones que se pueden realizar desde la ciudad. La Oficina de Turismo de Bariloche –en el edificio de la Municipalidad, sobre el Centro Cívico– ofrece todo tipo de información sobre excursiones, paseos y precios.

Una de las posibilidades que brinda el verano y que en las últimas temporadas floreció como un éxito turístico es el rafting. Rodeados de maravillosos bosques, los ríos de montaña bajan caudalosos y con fuerza buscando el lago. Estos ríos se recorren –con el equipo apropiado y junto a experimentados guías– en veloces gomones, con precios que van desde los 65 pesos hasta los 120, algunos incluyen vuelta a caballo. También está la versión más "liviana" y plácida de flotar río abajo por el Limay, lo que ofrece menos riesgo que el rafting y que se puede hacer por un precio de alrededor de 40 pesos el recorrido.

Una decena de empresas organizan también cabalgatas por hermosos senderos, algunas incluyendo equipos de pesca, otras con paseos nocturnos, algunas de ellas bordeando lagos, cerros y cruzando ríos de montaña. Los precios varían entre los 10 pesos la hora, hasta 90 pesos una cabalgata de día completo que, en algunos casos, incluye el asado del mediodía. Para los que buscan cosas novedosas, el Aeroclub Bariloche lleva en monomotor por los aires durante una hora a quien quiera sobrevolar y fotografiar la ciudad y sus alrededores. El paseo cuesta desde 120 pesos.

> **Paseos:** *Sin la nieve y el frío, los lugares cercanos a la ciudad son ideales para recorrer en jeep o en mountain bike.*

Sin la nieve y el frío, los lugares cercanos a la ciudad son ideales para recorrer en jeep o en mountain bike. Y como siempre, recorrer los lagos en lanchas de alquiler, una excursión imperdible. Así es Bariloche, en invierno o en verano, imposible aburrirse allí.

Las flores multicolores frente a una cabaña forman un paisaje habitual de Bariloche en verano.
El viajar en enero o febrero permite visitar sitios a los que es difícil acceder en invierno.



CARLOS PATRANI, TITULAR DE EMTUR

"Reposicionar a Mar del Plata"

"Un reposicionamiento de un destino turístico no se logra de una vez y para siempre, es empezar a insertarse en el ideario del potencial turista y lograrlo con la idea de transformación", asegura el titular del Ente Municipal de Turismo (EMTUR) de Mar del Plata, Carlos Patrani, al explicar el relanzamiento turístico de la ciudad, que esta temporada aparece bajo el lema "ya la conocés, ahora descubrila".



La ciudad vista desde las playas del sur.
Esta zona ha mejorado en servicios y en categoría.

Una transformación que, como una de sus bases, ha trabajado con fuerza en el área de difusión. Un trabajo que, según destacó Patrani, quedó plasmado en la nueva y abundante folletería, la aparición de un espacio en Internet, publicidad en la calle y los medios. "Todo esto hasta ahora –agregó el presidente de Emtur– ha dado como resultado que esta idea interna de que Mar del Plata pujaba por un reposicionamiento de marca se ha comenzado a lograr a partir del reconocimiento del público en general en una campaña de publicidad."

Para Patrani, para este reposicionamiento "también ha ayudado la noticia de un permanente reciclaje de lo que es la infraestructura edilicia y urbana de servicios turísticos. Por un lado, la decisión de iluminar las playas, que ha permitido de una forma u otra incorporar al paisaje de paseo nocturno una visión muy particular y casi desconocida del frente marino".

Otro paso fue la remodelación de todos los balnearios de Playa Grande: "Esto permite empezar a sintonizar con lo que se está produciendo con la oferta de alojamiento que son los cinco estrellas. La oferta de los cinco estrellas internacionales que ya de por sí convocan a un público que indudablemente Mar del Plata no tenía posibilidades de captar".

El titular de Emtur añadió que "al mismo tiempo, también se ha ido acentuando una tendencia de que en las playas del sur se establezca una modalidad de balneario de servicios de playa que también apunta a un público de mayor poder adquisitivo que se conjuga con la oferta de los hoteles cinc estrellas y la apertura y recicla de los grandes chalets, que hac tiempo no se los veía ocupados menos por sus propietarios y d mandados por potenciales clie tes".

"Todo esto –continuó– va co formando una idea y una imag muy importante, muy potenciad que se retroalimenta por un lad con la idea que el reciclaje cont núa, que la recuperación de esp cios verdes, de plazas, parques paseos públicos es permanente, genera la recuperación de edifici que estaban hasta ahora cerrado conservando el interés que le brindado el declararlo patrimon cultural o arquitectónico."

GUARUJA, PLAYAS Y CONVENCIONES

Un tesoro paulista

A sólo una hora de viaje en auto de San Pablo se encuentra Guarujá, con lo mejor de las playas brasileñas. Un lugar ideal para congresos y convenciones internacionales.



Una tradición: "milho" y "coco gelado" en la playa, con la ciudad de Guarujá de fondo.
La playa de Enseada es la más concurrida por los turistas que visitan el lugar.

Las excursiones en botes están a la orden del día.
Una forma de recorrer las distintas playas de Guarujá.

Después de apenas dos horas de vuelo hasta el aeropuerto internacional de Guarulhos –en San Pablo–, una combi lleva a los turistas a través de la autopista Dos Inmigrantes, la vía Anchieta y luego atraviesa la Sierra Mar. Tras una hora de andar por esas modernas rutas brasileñas, ya se vislumbran las playas de suaves arenas blancas y palmeras. Así se llega a Guarujá, que nació en 1892 como una villa balnearia y hoy cuenta con una capacidad para recibir a más de un millón de turistas. Es el lugar preferido para el descanso por los paulistas, donde encuentran playas, mucho sol, centros de convenciones y lujosos yates en sus costas.

Paulistas: *Guarujá es el escape principal de los mejores bolsillos de San Pablo. Las autoridades se han empeñado en atraer un público especial dedicado a los congresos.*

Durante los fines de semana Guarujá se llena de ejecutivos e industriales paulistas, que llegan al lugar junto a sus familias. Guarujá se ha convertido en el escape principal de los mejores bolsillos de San Pablo, aunque las autoridades de la ciudad se han empeñado en atraer un público especial dedicado a los congresos y convenciones y en ese sentido se desarrolla el progreso edilicio del lugar. Para este año, se supone, se inaugurará el nuevo aeropuerto de la ciudad, en el lugar donde actualmente opera una base militar. Esto posibilitará también que puedan llegar vuelos charters desde distintos destinos directamente a Guarujá, sin necesidad de hacer la escala en San Pablo. También se está finalizando un nuevo centro de convenciones con capacidad para 4500 personas, que se sumará a los que tienen los principales hoteles del lugar, como el Delphin Hotel, que tiene más de cien habitaciones con vista a la fabulosa playa de Enseada, una de las más lindas del lugar. Las previsiones no quedan allí, también se espera abrir un casino que seguramente estará a cargo del nuevo Hotel Caesar Park que se está edificando sobre la Playa de Enseada.

Junto a Enseada, Tombo, Bueno y Forte dos Andradas son las playas más buscadas por los que no se interesan tanto por las convenciones, sino simplemente por disfrutar de este lugar que cuenta con las características repetidas en las mejores playas brasileñas: agua cálida, sol fuerte, morros con vegetación exuberante, arena fina y blanca y muchas palmeras.

La ciudad propiamente dicha tiene atractivos para todos los gustos y bolsillos, con elegantes restaurantes, hasta la posibilidad de comer unos camarones con limón en la playa por unos pocos reales. Hay un shopping junto a la playa y un centro comercial en la Rua Argentina con vestimenta y comida a muy buenos precios.

Desde la ciudad salen además distintas excursiones a lugares de ensueño. Embarcados en una escuna –esos veleros de dos palos construidos artesanalmente en Bahía– se pueden hacer excursiones navegando por el Canal de Bertioga hasta la desembocadura en el mar para seguir con rumbo a las playas de Poranga, Camburí e Iporanga, donde los turistas disfrutan del mar, mientras suena la música local en la playa y la cerveza corre en los bares que dan a la arena. Hay también paseos ecológicos a bordo de esas pequeñas pero muy cómodas –y seguras– embarcaciones. Pasando por los verdes manglares del lugar –hogar de miles de cangrejos y peces multicolores–, se llega a la Fortaleza da Barra Grande, donde los indios tamayos atacaron y mataron a toda la población del lugar hace más de 350 años. Otro lugar digno de ser visitado es la Praia de Perequé, un hermoso pueblito de pescadores a sólo siete kilómetros de Guarujá, donde por muy pocos reales se puede disfrutar de comidas típicas con pescados y frutos de mar.

Panamá, un país de contrastes donde comienza Centroamérica

La capital de este pequeño país es una muestra de los contrastes que allí conviven: entre los dólares y la cultura de Estados Unidos –que el año próximo entregará el Canal pero mantendrá una fuerza militar en el lugar– y el corazón del mundo latino.

Desde Perón e Isabel, hasta el Che Guevara y Fidel Castro, muchos personajes de la reciente historia americana pasaron por Panamá. Es un lugar de paso, estratégico y de contrastes. En este país centroamericano conviven la pobreza del Tercer Mundo con la tecnología importada por los norteamericanos que, tras la revisión del Tratado Torrijos-Carter, no se irán totalmente en 1999 –quedaría una base militar– cuando se cumpla el traspaso del Canal.

Apenas se abre la puerta automática del aeropuerto Omar Torrijos, una humedad sofocante sorprende al turista que llega a este país por primera vez. Un enjambre de taxistas asociados en una cooperativa que "garantiza seguridad" ofrece traslados al centro de la capital por sólo 20 balboas. Suerte que tienen aire acondicionado para resistir los primeros quince kilómetros que unen el aeropuerto con la ciudad de Panamá. La autopista cruza los barrios periféricos que dan una impresión acabada de cómo es todo el país. Morros verdes tupidos en vegetación que resisten la deforestación, almacenes informales con coloridos anuncios en sus fachadas y pasivos clientes que caminan entre decenas de mesitas donde se ofrecen baratijas al costado del camino. Es el barrio de San Miguelito, uno de los más golpeados por la pobreza. Más adelante comienzan los barrios residenciales como El Dorado, atestado de centros comerciales, restaurantes, bares y cines. Nadie sabe por qué la llamaron Tumba Muerto, pero es el nombre de la principal vía de comunicación de esta ciudad, capital de un país que apenas pasa los 2 millones de habitantes. La autopista termina junto a los predios de la Universidad de Panamá.



Parte de Panamá La Vieja, fundada en agosto de 1519.
Esta fue la primera ciudad española sobre el Pacífico.

Dólares: ***La moneda local es el balboa, aunque no exista físicamente. Lo que en realidad circula por las billeteras son dólares americanos.***

Por la Vía España se puede caminar y hacer compras. Es el corazón del centro financiero internacional, donde funcionan más de 180 bancos. La moneda local es el balboa, aunque no exista físicamente. Lo que en realidad circula por las billeteras son dólares americanos a los que los panameños llaman balboas. En el cuarto piso del Banco Nacional de Panamá se exhiben los únicos billetes de Balboa emitidos durante el gobierno de Arnulfo Arias, que fuera derrocado tras el fallido intento de desplazar al dólar como moneda de uso corriente.

En esta zona de la capital, los edificios hacen gala de su arquitectura y contrastan con oficinas y bancos que funcionan en simples casas o chalets de techos rojos y blancas paredes, de ambientes grandes y cerrados para el aire acondicionado. Las calles son estrechas y de una sola mano. El que visite Panamá y regrese dentro de cinco años, es probable que encuentre las manos cambiadas. La circulación cambia de acuerdo con el parque automotor que crece a un ritmo descontrolado. Los bienes de consumo y los servicios son la principal fuente de ingresos y producción en una ciudad que aún vive a la sombra de Estados Unidos.

Vía Brasil, Vía Porras, Vía Argentina y Vía España hasta La Central son las avenidas que concentran lo mejor del comercio panameño. Siempre surcadas por los "diablos rojos", unos colectivos decorados por pintores que retratan las películas y los personajes de moda sobre la carrocería, en colores chillones. Pasan a toda máquina, entre frenadas y música a todo volumen, confundiéndose los ritmos caribeños al juntarse en las esquinas. El folklore popular está presente en cada esquina. Con los vendedores de chichas y raspados que se ofrecen a 25 centavos de dólar, con los que venden cocos que se cortan a puro machete para tomar el agua por apenas 50 centavos.

La Central, convertida en peatonal desde 1991, es un conglomerado de casas de ropas y comercios que cuentan con precios bajísimos para los bolsillos argentinos. Se la puede caminar durante una mañana. Los comercios y los bancos abren temprano y el país trabaja hasta las cinco de la tarde. Después, vienen los "happy hours" de los bares y los hoteles hasta las 7 de la tarde. Los restaurantes cierran a las 23.30. Sólo algunos permanecen abiertos después de medianoche: Manolos y El Prado en la Vía Argentina, donde se consiguen churros, chocolate y café al mejor estilo argentino.

La parte antigua de la ciudad nació después del incendio de Panamá La Vieja, saqueada por el pirata inglés Henry Morgan en el siglo XVII. Viejas ruinas, donde se fraguó la conquista del Perú por Diego de Almagro y Francisco Pizarro, soportan los asentamientos y las profanaciones de pobladores que eligieron sus paredes como fondo de sus casas. Una visita por los restos de estos edificios lleva a los días en que los españoles esperaban los barcos atestados de oro y plata que venían de Perú, Chile y Baja California. Desde aquí nacían el Camino de Cruces y el Camino Real que atravesaba el istmo hasta el lado del Atlántico donde, en el pueblo de Portobelo, la flota española embarcaba los tesoros. Las costas de Panamá, en el Pacífico como en el Atlántico, están habitadas por incontables galeones y tesoros que son buscados por empresas internacionales. Una de las carabelas de Colón yace, según el Archivo de Indias, en uno de los ríos que desemboca en el Atlántico.

La avenida Balboa es una postal de la ciudad. El edificio del Banco Exterior de España le puso un sello distintivo a la arquitectura local que siguió desarrollándose en el barrio de Punta Paitilla, habitado por la gente más pudiente de Panamá. Desde allí parten los vuelos de cabotaje hacia la isla de Contadora, hacia San Blas, donde están las principales comarcas de los indios kunas, y hacia Chiriquí, la única zona de sierras que limita con Costa Rica y donde se puede comer truchas, andar a caballo o simplemente tomar un café cultivado en estas montañas, con sabor tropical.

Piratas: ***La parte antigua de la ciudad nació después del incendio de Panamá La Vieja, saqueada por el pirata inglés Henry Morgan en el siglo XVII.***



Parte del Canal de Panamá, cuyo traspaso se prevé para 1999.
Los norteamericanos no se irán del todo, dejarán una base militar.

Al otro lado de la ciudad está la parte antigua de Panamá, el Casco Viejo, forjado en el siglo XIX y donde se está rescatando el patrimonio cultural y arquitectónico de una zona ideal para el turista. Casas altas de madera de ambientes grandes por donde corre el aire. El agua se almacenaba en las tinajas, que son grandes vasijas de barro que ahora pertenecen a la historia. El barrio de Catedral y El Chorrillo fueron testigos de la historia más reciente. En Catedral, el arco de un convento –según cuentan los historiadores– sirvió a los senadores norteamericanos para determinar que Panamá era el lugar ideal para la construcción de un canal con esclusas. Una estampilla postal de la época demostraba la estabilidad sísmica del país frente a la de Nicaragua, por donde se había pensado en hacer un canal a nivel entre el Golfo de Nicoya y el Lago de Managua. Las Bóvedas es la punta desde donde se puede apreciar la entrada y salida de buques al Canal de Panamá en la costa atlántica. Allí, un recorrido permite apreciar la historia de Panamá tallada sobre roca extraída del corte Culebra, uno de los pasos más difíciles durante la construcción del Canal. El sector era utilizado como cárcel, donde los presos vivían engrillados a una pared húmeda de una habitación por la que entraba el agua de mar. Cuando la marea subía, muchos de ellos morían sin posibilidad de escape. Hoy el lugar se ha convertido en un museo de arte y el Restaurante Las Bóvedas ofrece cena a la luz de las velas en el lugar más romántico de todo Panamá.

El popular barrio de El Chorrillo fue escenario del principal combate mantenido entre las fuerzas leales al general Noriega y las tropas norteamericanas, aquella madrugada del 20 de diciembre de 1989, cuando se produjo la cruenta invasión de Estados Unidos en territorio panameño. En sólo seis horas los norteamericanos pusieron 40.000 hombres para derrocar a Noriega, e imponer un gobierno a su gusto.

En El Chorrillo nacieron las "crónicas urbanas" de Rubén Blades, y en el gimnasio de Nuevo Marañón comenzaron pugilistas de la talla de "Mano de Piedra" Durán, campeón del mundo en tres categorías y que aún sigue dando pelea a los 46 años. También allí fue lanzado al mundo boxístico Frederick Thompson, el panameño que cayó siete veces ante el "Mono" Gatica, en una memorable pelea sostenida en el Luna Park.

Guía práctica

◆ **Cómo llegar:** No hay vuelos directos a la ciudad de Panamá. American Airlines ofrece paquetes a Panamá con escalas en Miami. También se puede viajar por Avianca vía Bogotá o por Copa vía Santiago de Chile.

◆ **Dónde alojarse:** Hay hoteles para todos los gustos y bolsillos. El hotel Soloy ofrece tarifas desde los U$S 35. Los hoteles Riande Continental y Aeropuerto tienen tarifas desde los U$S 45. El Hotel El Panamá y el Caesar Park (cinco estrellas) tienen tarifas ejecutivas desde los U$S 85.

◆ **Dónde comer:** Buenos restaurantes con frutos de mar y cocina española. El Cortijo, Tel. (507) 269-6386 y 269-6387; Las Bóvedas (Comida francesa) Tel. (507) 223-3306 y 223-3316.

◆ **Excursiones:** Aventuras en la selva y turismo por el Canal de Panamá. Ecotours Tel. (01) 236-3076. Tropic Tours, Tel. 264-7895

◆ **Documentación:** No se necesita visa para viajar a Panamá. Sólo pasaporte argentino vigente.

◆ **Mayor información:** Embajada de Panamá en Buenos Aires. Tel. (01) 811-1254.Avenida Santa Fe 1461, 5to. piso.